EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 22.6.2020
COM(2020) 257 final

2020/0126 (APP)

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 216/2013 o elektronski izdaji *Uradnega lista Evropske unije*

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Uradni list Evropske unije v skladu z Uredbo (EU) št. 216/2013[1] (v nadaljnjem besedilu: Uredba) izhaja v elektronski obliki.

Za zagotavljanje verodostojnosti Uradnega lista mora biti v skladu z Uredbo (EU) št. 910/2014[2] ta elektronska izdaja opremljena s kvalificiranim elektronskim podpisom ali kvalificiranim elektronskim žigom.

Verodostojnost, celovitost in nespremenljivost elektronske izdaje Uradnega lista se lahko zagotovijo z različnimi organizacijskimi in tehničnimi sredstvi, ki dajejo primerljiva varnostna zagotovila. Ta sredstva se lahko sčasoma spremenijo. Da bi se izognili potrebi po spremembi Uredbe z vsako novo metodo ali tehnologijo ali s spremembo tehničnih podrobnosti, se predlaga, da se besedilo Uredbe preoblikuje bolj na splošno. Pri tem so za zgled služila francoska in luksemburška pravila, ki urejajo objavo nacionalnih uradnih listov teh dveh držav. Zaradi preglednosti bo sistem, vzpostavljen za zagotavljanje verodostojnosti, opisan na spletišču EUR-Lex, kar bo državljanom omogočalo, da brez težav preverijo verodostojnost elektronske izdaje Uradnega lista.

Kljub dejstvu, da je Uradni list načeloma nespremenljiv, se lahko zgodi, da je treba iz Uradnega lista po njegovi objavi odstraniti nekatere podatke. Take odstranitve se izvedejo z uporabo zakonodaje Unije o varstvu podatkov ali na podlagi odločitev Sodišča Evropske unije, sprejetih v skladu z njegovim poslovnikom[3]. Zaradi pravne varnosti bi bilo treba to poseganje v pravila o verodostojnosti urediti s predpisi. Predlagana sprememba ne bo spremenila prakse, da se prvotna različica izdaje Uradnega lista, iz katere se odstranijo določeni podatki, ne spremeni in se hrani v arhivih Urada za publikacije za nedoločen čas.

V skladu z Uredbo je samo Uradni list, izdan v elektronski obliki, verodostojen in ima pravne učinke. To pravilo ima samo eno izjemo[4]: če Uradnega lista ni mogoče izdati zaradi nepredvidene in izredne motnje v delovanju informacijskega sistema Urada za publikacije. V navedenih primerih je verodostojna in ima pravne učinke le tiskana izdaja Uradnega lista. Po ponovni vzpostavitvi informacijskega sistema Urada za publikacije je javnosti na spletni strani EUR-Lex na voljo ustrezna elektronska različica tiskane izdaje. Ta elektronska različica je le informativne narave.

Urad za publikacije je uvedel ukrepe ob nepredvidljivih dogodkih, ki zmanjšujejo tveganje, da ne bi mogel objaviti in dati na voljo elektronske izdaje Uradnega lista na spletni strani EUR-Lex. Za zelo malo verjetne primere, v katerih bi se kljub vsem ukrepom to tveganje uresničilo, je najboljša rezervna rešitev prikaz Uradnega lista v prostorih Urada za publikacije v tiskani ali elektronski obliki (shranjeni na primer na računalniku, ki ni povezan z omrežjem), odvisno od tega, katera rešitev je izvedljiva v konkretnem primeru. Uredbo bi bilo zato treba v tem smislu spremeniti.

---

1 Uredba Sveta (EU) št. 216/2013 z dne 7. marca 2013 o elektronski izdaji *Uradnega lista Evropske unije* (UL L 69, 13.3.2013, str. 1).

2 Uredba (EU) št. 910/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o elektronski identifikaciji in storitvah zaupanja za elektronske transakcije na notranjem trgu in razveljavitvi Direktive 1999/93/ES (UL L 257, 28.8.2014, str. 73).

3 Člen 66 Poslovnika Splošnega sodišča in člen 95 Poslovnika Sodišča.

4 Člen 3 Uredbe.

Uvedba verodostojne elektronske izdaje Uradnega lista je poenostavila dostop do prava EU in povečala pravno varnost. Iz istega razloga je bolje, da se lahko državljani čim bolj zanesejo na različico Uradnega lista, ki je na voljo na spletni strani EUR-Lex. Zato se predlaga, da elektronska izdaja, ki se po motnji v delovanju informacijskih sistemov da na voljo javnosti na spletišču EUR-Lex, postane verodostojna od trenutka, ko je na voljo. Pravna varnost zahteva, da od navedenega trenutka prejšnja (tiskana ali elektronska) izdaja ni več verodostojna.

Od začetka veljavnosti Uredbe so bile v verodostojni tiskani izdaji v skladu s členom 3 Uredbe objavljene samo tri številke Uradnega lista[5]. V skladu z zgoraj pojasnjeno utemeljitvijo in za zagotovitev skladnosti je primerno, da se ustreznim elektronskim izdajam navedenih tiskanih izdaj podelijo status verodostojnosti in pravni učinki. Te izdaje temeljijo na istih verodostojnih dokumentih kot tiskane izdaje, javnosti pa so na voljo na spletni strani EUR-Lex takoj po objavi papirnih izdaj. Zato določba, predlagana v zvezi s tem, ne bo postavila pod vprašaj pravne varnosti.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Kar zadeva avtentikacijo, predlagana sprememba dopolnjuje možnost, da se za elektronsko izdajo Uradnega lista uvede možnost avtentikacije dokumentov z elektronskim podpisom ali žigom, kot je določeno v Uredbi (EU) št. 910/2014 o elektronski identifikaciji in storitvah zaupanja za elektronske transakcije na notranjem trgu. Dopolnjuje tudi obstoječa pravila EU o varstvu osebnih podatkov.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Ni relevantno.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Predlog za uredbo temelji na členu 352 PDEU. To je pravna podlaga za Uredbo št. 216/2013 in uredbo, s katero je bila spremenjena, tj. Uredbo (EU) 2018/2056. Predlagana druga sprememba Uredbe št. 216/2013 bi morala imeti enako pravno podlago.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Ni relevantno.

- **Sorazmernost**

Namen predloga je poenostaviti objavo Uradnega lista in dostop državljanov do njega. Bolj splošno besedilo predloga bo omogočilo avtentikacijo Uradnega lista z novimi tehnološkimi sredstvi, ne da bi bile potrebne dodatne spremembe Uredbe. S predlogom se obveznost, da se iz Uradnega lista odstranijo nekatere informacije, usklajuje z načelom nespremenljivosti in vzpostavlja se verodostojnost elektronskih izdaj, objavljenih po motnji v informacijskih sistemih. Predlagane spremembe so potrebne za dosego tega cilja.

- **Izbira instrumenta**

Ni relevantno.

[5] UL L 347, 20.12.2013, UL L 221, 25.7.2014 in UL L 261I, 14.10.2019.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Osnutek predloga je bil institucijam predstavljen na sestanku upravnega odbora Urada za publikacije z dne 18. oktobra 2019 in na sestanku skupine *Groupe Interinstitutionnel Lex* (GIL) z dne 15. oktobra 2019.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno.

- **Ocena učinka**

Ker so spremembe majhne, ocena učinka ni bila opravljena.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Objava Uradnega lista v pogojih, ki zagotavljajo njegovo verodostojnost, na noben način ne spreminja trenutnih tehnoloških možnosti. Predlagana sprememba vsebuje jasna pravila, ki usklajujejo zahtevo po nespremenljivosti Uradnega lista z obveznostmi, ki izhajajo iz zakonodaje Unije o varstvu osebnih podatkov ali iz odločitev Sodišča Evropske unije, da se iz objave za javnost odstranijo nekateri osebni podatki. Poenostavitev dostopa do Uradnega lista se doseže z zagotovitvijo, da je verodostojna in ima pravne učinke le elektronska izdaja na spletni strani EUR-Lex, kadar je na voljo. K navedeni poenostavitvi prispeva tudi določba, ki podeljuje status izključne verodostojnosti elektronskim izdajam nekaterih izvirnih tiskanih izdaj Uradnega lista, objavljenih po začetku veljavnosti Uredbe (EU) št. 216/2013.

- **Temeljne pravice**

Ni relevantno.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog nima proračunskih posledic.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Izvajanje se načrtuje od začetka veljavnosti.

- **Obrazložitveni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Ni relevantno.

2020/0126 (APP)

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 216/2013 o elektronski izdaji *Uradnega lista Evropske unije*

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 352 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (EU) št. 216/2013([6]) določa, da je *Uradni list Evropske unije*, objavljen v elektronski obliki („elektronska izdaja Uradnega lista“), opremljen s kvalificiranim elektronskim podpisom ali kvalificiranim elektronskim žigom, kot sta opredeljena v Uredbi (EU) št. 910/2014 Evropskega parlamenta in Sveta([7]). Uredba (EU) št. 216/2013 določa tudi obveznost objave kvalificiranih potrdil za elektronski podpis ali elektronski žig in podaljšanja njihove veljavnosti na spletni strani EUR-Lex, da lahko javnost preveri verodostojnost elektronske izdaje Uradnega lista.

(2) Verodostojnost, celovitost in nespremenljivost elektronske izdaje Uradnega lista se lahko zagotovijo z različnimi tehničnimi sredstvi, če zagotavljajo primerljiva jamstva tistim, ki jih zagotavlja kvalificirani elektronski podpis ali kvalificirani elektronski žig, kot sta opredeljena v Uredbi (EU) št. 910/2014, vključno s prihodnjimi inovativnimi rešitvami in tehnologijami. Izogniti bi se bilo treba temu, da je treba Uredbo (EU) št. 216/2013 spremeniti vsakič, ko se uporabi nova rešitev ali tehnologija ali ko se spremeni pravni okvir, ki ju ureja.

(3) Določiti je treba jasna pravila, ki usklajujejo zahtevo po nespremenljivosti Uradnega lista z obveznostmi, ki izhajajo iz zakonodaje Unije o varstvu osebnih podatkov ali iz odločitev Sodišča Evropske unije, da se iz objave za javnost odstranijo nekateri osebni podatki.

(4) Zaradi pravne varnosti, kadar v izjemnih primerih ni mogoče objaviti Uradnega lista na spletni strani EUR-Lex in se ta opravi z drugimi sredstvi, in sicer v tiskani ali elektronski različici, je treba zagotoviti, da je elektronska izdaja, ki je naknadno dana na voljo javnosti na spletni strani EUR-Lex, edina verodostojna izdaja in da ima pravne učinke.

---

[6] Uredba Sveta (EU) št. 216/2013 z dne 7. marca 2013 o elektronski izdaji *Uradnega lista Evropske unije* (UL L 69, 13.3.2013, str. 1).

[7] Uredba (EU) št. 910/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o elektronski identifikaciji in storitvah zaupanja za elektronske transakcije na notranjem trgu in razveljavitvi Direktive 1999/93/ES (UL L 257, 28.8.2014, str. 73).

(5) Da bi državljanom čim bolj olajšali dostop do Uradnega lista in zagotovili pravno varnost, je poleg tega primerno, da se elektronskim izdajam maloštevilnih verodostojnih tiskanih izdaj Uradnega lista, objavljenih po začetku veljavnosti Uredbe (EU) št. 216/2013, podeli status izključne verodostojnosti.

(6) Uredbo (EU) št. 216/2013 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 216/2013 se spremeni:

(1) člen 2 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Elektronska izdaja Uradnega lista se objavi pod tehničnimi pogoji, ki zagotavljajo verodostojnost njene vsebine.

Sistem, ki se vzpostavi za zagotavljanje verodostojnosti, je dokumentiran na spletni strani EUR-Lex in omogoča enostavno preverjanje verodostojnosti elektronske izdaje Uradnega lista.“;

(b) doda se odstavek 4:

„4. Kadar je treba nekatere podatke iz Uradnega lista po objavi odstraniti v skladu z odločbo Sodišča Evropske unije ali zaradi varstva osebnih podatkov v skladu z zakonodajo Unije, se objavi nova različica elektronske izdaje zadevnega Uradnega lista, skupaj z obvestilom v ta namen. Izvirna različica elektronske izdaje zadevnega Uradnega lista se hrani v arhivih Urada za publikacije za nedoločen čas.“;

(2) člen 3 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 3*

1. Kadar elektronske izdaje Uradnega lista ni mogoče objaviti na spletni strani EUR-Lex zaradi nepredvidene in izjemne motnje v zadevnih informacijskih sistemih, se izdaja zadevnega Uradnega lista v tiskani ali elektronski obliki prikaže v prostorih Urada za publikacije. Taka izdaja je verodostojna in ima pravne učinke.

2. Po tem, ko se ponovno vzpostavijo informacijski sistemi iz odstavka 1, se na spletni strani EUR-Lex objavi elektronska izdaja Uradnega lista, ki ustreza izdaji, objavljeni v skladu z odstavkom 1. Od tega trenutka naprej se šteje za edino verodostojno izdajo in ima pravne učinke.

3. Elektronske izdaje Uradnega lista, ki ustrezajo verodostojnim tiskanim izdajam Uradnega lista, objavljenim po 1. juliju 2013, se štejejo za edine verodostojne izdaje od datuma začetka veljavnosti te uredbe.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik